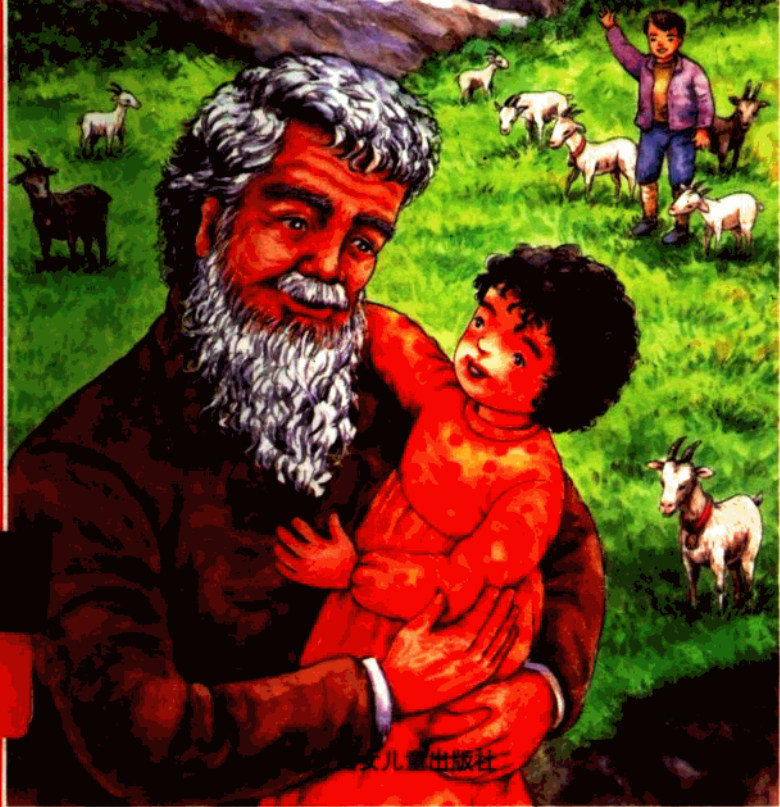


小天使海蒂

世界少年文学精选

瑞士 乔安娜·史派瑞/原著
林立/改写



少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

世界少年文学精选/李党主编. —长春:北方妇女儿童出版社, 2000.7

学生课外读物

ISBN 7-5385-1768-5

I. 世... II. 李... III. 文学-作品综合集-世界-青少年读物 IV. I11

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 36819 号

世界少年文学精选 小天使海蒂

原 著◎瑞士 乔安娜·史派瑞

绘 图◎仲燕贞

美术设计◎郑惠静

出 版 者◎北方妇女儿童出版社

地 址◎长春市人民大街 124 号

电 话◎0431—5640624

印 刷◎长春市第十一印刷厂

开 本◎32(850×1168 毫米)

印 张◎5.875

主 编◎李 党

改 写◎林 立

责任编辑◎李文学 李少伟

封面设计◎龙震海

版式设计◎咏梅

授 权 者◎台湾东方出版社股份有限公司

2000 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

吉林省版权登记

图字 07-2000-403 号

ISBN 7-5385-1768-5/I·341

全套定价:340.00 元 本册定价:8.50 元

小天使海蒂



钟燕贞 / 内文绘图

序

用“爱”灌溉生命

林立

人是群性的动物，也是有情的动物，天底下大概没有谁会刻意远离人群——除非因为被误解、被排挤或观念与人差异太大，才不得不出此下策。

海蒂的爷爷就是如此，他年轻时犯下一些过错，村人都非常不谅解，他只好选择隐居深山，独来独往，从不与人交际，因而成了别人眼中冷酷、孤僻、傲慢又固执的“怪人”。

海蒂5岁时，被送到阿尔卑斯山上投靠这位不易亲近的爷爷，当时所有的人都不相信那“怪人”有能力照顾海蒂，更担心海蒂会被“怪人”同化。然而，事实证明，天真、善良、热情的海蒂不但没受到伤害，反而像寒冬的阳光一样，融化了爷爷冷漠的心，更使邻居瞎眼老奶奶重拾生活的勇气，使不爱读书的彼得开口诵诗，使体弱的克蕾坚强地从轮椅上站起来

.....

《小天使海蒂》一书充分发挥了人性的善良面。本书是作者乔安娜·史派瑞的第一本著作。从1880年出版以来，就广受许多国家的读者喜爱，甚至还被制作成家喻户晓的卡通影片。

乔安娜(1829~1901)出生于瑞士日内瓦附近的村庄，父亲是医师，母亲擅长写抒情诗，美丽的家园及良好的家庭教育，造就了她的多才多艺，她写作，弹钢琴，弹竖琴，模仿人物……每个领域都有极好的表现。

1852年与班纳·史派瑞律师结婚后定居苏黎世，繁嚣的都市益发引起她对故乡山野的思念，因此，海蒂才得以诞生。

《小天使海蒂》的部分情节，取材自作者的童年经历，读者不难从如诗般的故事中，体会到大自然对人类心灵永恒的抚慰。

书中人物介绍



海蒂：善良又热情的小孤女，她的纯真改变了固执的爷爷，也温暖了周遭的人。



阿帕大叔：海蒂的爷爷，离群索居在高山上。海蒂的来临，化解了他冰冷的心，也拉近了他与邻人的距离。



彼得：害羞、天真的山上男孩，家里贫穷，必须替人放羊贴补家用，在海蒂的帮助下学会了念书。



彼得的奶奶：瞎眼的老妇人，有了海蒂的陪伴，使她在黑暗中重燃生命的喜悦。



希斯曼老夫人：充满智慧的富家老奶奶，是海蒂的启蒙老师，也成了阿帕大叔的好朋友。



克蕾：希斯曼老夫人的孙女，体弱多病，长年以轮椅代步，在海蒂的带动下，一改多愁的个性，终于能站起来面对多彩的人生。



希斯曼先生：克蕾的父亲，忙碌的富人，看到女儿能走路，衷心感谢海蒂。



罗恪麦小姐：希斯曼先生雇用的管家，严厉又势利眼，海蒂常受到她的冷嘲热讽。



格莱森医师：希斯曼先生的朋友，丧妻丧女的打击使他郁郁寡欢，到阿帕大叔家度假后，才恢复开朗。

目录 小天使海蒂

第一章 海蒂的身世

上 山	14
阿帕大叔	17
牧童彼得	22
留在山上	25



第二章 相依为命

爷爷的家	30
放羊去	38
拜访彼得的奶奶	50
离 家	59

第三章 山上孩子进城去

新生活	66
高傲的管家	71
找 家	74
怪事连连	80



第四章 家在山那边

想 家	86
主人的决定	89
和蔼的老夫人	94
故乡的呼唤	100
梦 游	101

第五章 山居岁月

重回家乡	108
钟声响起时	116
医生上山	124
海蒂的客人	126



第六章 快乐时光

心灵的慰藉	132
严寒的冬天	136
彼得读诗	142
克蕾来访	146

第七章 甜美的果实

最有效的医疗	156
意外事件	160
山上聚会	167
快乐的分享	177





第一章
海蒂的身世

◎上山◎

阿尔卑斯山下有座小小的城镇，陡峭、险峻的山峰如同武士般护卫着它，通往山中的小径蜿蜒曲折，山坡上处处弥漫着花草的芳香……这个宁静的地方，就是瑞士境内的梅茵镇。

在某个阳光普照的六月早晨，一个身材高挑的年轻女子，一手抱着一包东西，一手牵着一个大约5岁大的小女孩，沿着小径往上爬。小女孩的双颊被太阳晒得通红，额上、鼻头冒着一颗颗汗珠，有几道汗水已经从发间流到鬓角，滑到下巴了。也难怪，在这炙热的艳阳下，她身上竟然裹着两件长大衣，脖子上缠绕着一条红色大围巾，脚下还穿着一双长筒皮鞋，看起来活像一捆缠紧了的布匹。

走了将近一小时后，她们来到半山腰的多福村。这里是年轻女子的家乡，沿路都有人从屋里出来和她打招呼，她并没有多说话，只是不断地赶路。走到大街的最后一间房子时，屋内传来叫唤她的声音：“等一等，黛儿，我跟你一起走。”

黛儿转身停下来，手一松，牵着的小女孩便“砰

——”的坐到地上。

“海蒂，你累了吗？”黛儿问。

“不累，我只是好热。”小女孩回答。

“再一个小时就到了，可别停下来喔！”

这时有个胖胖的村妇从屋里走出来，加入她们的行列，愉快地和黛儿聊天；小女孩起身跟在这两个大人后头。

“你要带这孩子去哪里？”村妇芭比问，“她不是你姐姐的吗？”

“是啊！”黛儿回答，“我要带她到‘大叔’那里。”

“什么？”芭比惊讶得合不拢嘴，“你要把她留在山上和阿帕大叔住一块儿？黛儿！你疯了是不是？你不怕他把你撵下山？”

“他凭什么这样对我？他是海蒂的祖父，总要负起扶养的责任啊！我已经照顾海蒂这么久了，现在好不容易找到一份好工作，我可不想放弃哪！”

“话是没错，”芭比接着说，“可是你又不是不知道阿帕大叔这个人。他哪懂得带小孩！更何况海蒂还这么小，她绝对受不了山上的生活；你要到哪里工作呢？”

“德国，”黛儿说，“在法兰克福为一个不错的人